

# Index

## Ascensus\* (*Hortus Musarum I*) ..... Pag. 1

Avanza. Impalpabile. Seducente.  
Satrapo e schiavo, liberto ed impostore  
raccolge le mie impossibili frenesie.  
Felicità dei tempi in cui l'angelo accendeva, senza esitazioni,  
roghi perpetui di passione ferina-sublime.

*He advances, stealthily, alluringly.  
Satrap and slave, freedman and impostor  
he gathers up my impossible commotions.  
Happiness of the times when the angel kindled, unhesitating,  
perpetual fires of sublime and animal passion.*

1 **Allegro**  $\text{♩} = 76$

*mp* *rit.* *mf*  
*a tempo*

## Fantaisie Le Moment élevé ou La Fabbriciani (*Valses & Fantaisies*) ..... Pag. 5

Pièce courte et intense; il y a une nouvelle cadence qui semble, elle aussi, une leçon de style.

2 **Aulico**  $\text{♩} = 64$

*f* *p* *mf*

## Gemini (*Zodiac*) ..... Pag. 8

Nel segno del Curatore

3 **Moderato**  $\text{♩} = 130$

*mf* *cresc.* *f*

*Lontano, quasi in eco* .....

## Continuum\* (*Hortus Musarum II*) ..... Pag. 12

Ermione, hai così vaga l'anima ed io vado alla deriva.  
Ma tutto dipende dagli dei.  
Affido a loro la prepotenza del mio desiderio  
e la rassegnazione delle mie carni usurate dall'incuria e dal vizio.  
La speranza non è la meta cui tendo.  
Volgo i miei pensieri alla meditazione.

*Hermione, your spirit is fickle and I am drifting aimlessly.  
But everything depends on the gods.  
To them I entrust the greater strength of my desire  
and the resignation of my flesh spent by neglect and bad living.  
Hope is not the goal I'm set on.  
I turn my thoughts to meditation.*

4 **Allegro**  $\text{♩} = 110$

*mp*

## Gigue Double I (*Suite des Portraits*) ..... Pag. 16

La Barthold ou La Brillante

5 **Con fuoco**  $\text{♩} = 102$

*mf*

\* *Hortus Musarum I, II* Testo di / *Text of* Ermanno Tazzari

\* *Alio modo*  
per Flauto barocco / *for Baroque Flute*

### Ragionar inquieto\* *Unquiet thoughts (Hortus Musarum I)* ..... Pag.18

Scosso da un fragore di eventi perennemente annunciati,  
tormentato dall'ossessione di una quiete impossibile,  
grato al dio dell'angoscia e del dubbio,  
soccorso, inutilmente, la mia mente che naufraga nell'inattingibile.

*Shaken by a thunder of events unceasingly foretold,  
obsessively tormented by impossible repose,  
grateful to the god of anguish and doubt,  
I salvage in vain my mind from the shores of the unreachable.*

#### Preludio

$\text{♩} = 120$   
6 *p* *cresc.*  
*Le note sotto in eco*

### Virgo (Zodiac) ..... Pag. 22

**Allegro**  $\text{♩} = 140$   
7 *mf*

### Progressus\* (Hortus Musarum II) ..... Pag. 28

Endimione, pallida, abbaglio lucente nel giorno chiaro, vieni e guardami.  
Non ho da offrire che l'inerte vigore di un candido luore sull'ara  
blasfema del dio che attende il sacrificio orrido  
di carni avvizzite, immacolate.

*Endimione, pale one, dazzling ray in the clear of day, come and behold me.  
I have nothing to offer but the defenceless force of a pure white sheen  
on the blasphemous altar of the god who awaits the frightful sacrifice  
of shrivelled, spotless flesh.*

A Te, a Te, ignuda e ostile, sovvieni il ricordo di memorie seducenti:  
il Cavaliere bianco è il segno indelebile del tuo presente/futuro.

*To Thee, to Thee, bare and hostile, there comes the recollection of alluring memories:  
the white Knight is the indelible mark of your present/future.*

#### Alla breve

$\text{♩} = 76$   
8 *mf*

### Variation V Les Arpèges (Gemini Variations) ..... Pag. 30

Apparentemente brisés, les arpèges, dans le goût des anciens pour Clavecin, sont presque sans mesures.

#### Uniforme ( $\text{♩} = 110$ )

9 *f*

### Variation XI Le Retour (Gemini Variations) ..... Pag. 36

Ainsi nommée parce-que, comme Alpha et Oméga des Variations, ici, dans la troisième partie, revient le Thème.

#### Mélancolique ( $\text{♩} = 130$ )

10 *mf* *rall.*

### Pisces (Zodiac) ..... Pag. 42

#### Allegro moderato $\text{♩} = 116$

11 *mf* *rit.* *mp a tempo*

### Epiphania\* (Hortus Musarum II) ..... Pag. 45

Verdeggiante insultante la stagione delle attese  
mi rimbrotta e mi schiaccia sotto il peso della sua baldanza.

*Green and affronting the season of waiting  
chides me and crushes me under the weight of its brashness.*

Non ho sensi che mi risvegolino.

*I have no senses to come to.*

Ho pensieri che mi richiamano alla noia di giorni luminescenti.

*My thoughts call me back to the nearness of radiant days.*

#### Allegro

$\text{♩} = 176$   
12 *mf*